

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Médée

Cherubini, Luigi

Paris, [ca. 1820]

Acte 1er. Scene Premiere.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-13863](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-13863)

MEDEE,
TRAGÉDIE.
ACTE I^{er}.

Le Théâtre Représente une Galerie du Palais de Créon.

SCENE PREMIERE.
Dircé, Femmes de Dircé.

Andantino con Moto

W P

Violes

Flauti P

Clarinetti

Cors en mi

Bassons

Violoncelli

Une Femme

Quoi lorsque tout s'empresse à remplir vos souhaits vous.

P P

687

Flauti

Clarinetti

Cors en Mi^b

solo

Bassons

Musical score for Flauti, Clarinetti, Cors en Mi, and Bassons. The score includes dynamic markings such as *sf* and *p*. The lyrics are:

conservez en cor cette sombre tristesse de nos cœurs atten

Musical score for Flauti, Clarinetti, Cors en Mi, and Bassons. The score includes dynamic markings such as *sf* and *p*. The lyrics are:

dris partagez l'alle gresse le Ciel va vous combler de ses plus doux bienfaits de nos

Musical score for vocal and piano parts. The vocal line is in French: *Coeurs attendris par ta quer l'alle-gresse le Ciel va vous combler de ses plus doux biens faits de ses plus*. The piano accompaniment includes a right-hand part with a forte (**F**) dynamic and a left-hand part with a *col b* (crescendo) marking.

Musical score for woodwind and string instruments. The woodwind section includes Flauti, Clarinet, Cors (solo), and Bassons. The string section includes Violoncelli. Dynamics include *P toujours* and *P*. A *col b* (crescendo) marking is present in the string part. The French text continues: *une autre Femme de-main quand la brillante au*.

ro - - - re à ces heureux climats au nonce - ra le jour l'hu

men présen - té par l'a - mour l'hymen présen - té par la mour réunie

ra sous voûte l'amant qui vous a - do - re l'hymen présen - té par l'a

Amour l'hymen range-ra sous vos loix l'a-mant qui vous a-

Flauto

Clar.

Cors solo

Bassons

Violoncelli

tutti

1^{re} Femmes avec les 2^{es} dessus

2^{me} Femmes avec les 2^{me} dessous

do- - - - re

quon

lors que tout s'empresser emplir vos sens

A page of handwritten musical notation on aged paper. The page is numbered '34' in the top left corner. It features a complex arrangement of musical staves. At the top, there are two staves: the first contains a melodic line with many beamed notes, and the second contains a series of double bar lines. Below these are several more staves with various musical notations, including chords, single notes, and rests. The bottom section of the page contains a vocal line with lyrics written in a cursive hand. The lyrics are: *ceurs at-ten-dre par ta get l'alle-gresse le Ciel va vous combler de ses plus beaux biens fruits de sa*. The page is numbered '687' at the bottom center.

The musical score consists of approximately 14 staves. The top staves feature complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes. Several staves include rests indicated by double bar lines. Dynamic markings such as 'F' (forte) and 'cres' (crescendo) are placed throughout the score. The notation is in a single system, with a key signature of one flat and a common time signature.

coeurs attendris partagez l'alle-gresse le Ciel va vous combler de ses plus doux biens suitez les es plus

Dircé

he las je l'avouerai l'ave-nir

fais

doux bien faits de ses plus doux biens faits

687

Flutes

Clar.

Bass

Musical score for the first system, including Flutes, Clarinet, Bass, and vocal parts. The Flutes part is in the top staff. The Clarinet part is in the second staff. The Bass part is in the third staff. The vocal part is in the fourth staff, with lyrics: *m'épouvante les Dieux les Dieux m'oppriment en vain leurs plus chères leurs plus chères*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *P*.

Musical score for the second system, including Flutes, Clarinet, Bass, and vocal parts. The Flutes part is in the top staff. The Clarinet part is in the second staff. The Bass part is in the third staff. The vocal part is in the fourth staff, with lyrics: *veurs à mes regards troubles l'humaine se présente l'humaine se présente que sous*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *P* and *sf*.

les plus tris-tes couleurs 1ere femme.
chus-sez au loin ce fu-nes-te pré-sage sans

trouble sans es-froi sans trouble sans es-froi li-vrez vous a l'amour tous ces pressentimens ne

sont qu'un vain mu-age qui ne peut obscur-cir l'é-clat d'un si beau jour qui ne peut obscur

687

solo

Violoncelli

P

Ja son medit qu'il m'aime et me sera fi-delle et cependant Me-
eur l'é-clat d'un si beau jour

Handwritten musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: *dece a voit recusa la foi s'il a pu la quitter pour moine peut il pas un jour ne peut il pas sur*

Handwritten musical score for the second system. It includes parts for Flutes, Clarinet, and Horns, along with piano accompaniment. The lyrics are: *jour ma abandonner conseilte s'il a pu la quitter ne peut il pas un jour ne peut il pas un*

sf P sf P sf P

sf P sf P sf P 2^e Fimé

jour m'a abandonner comé el-le m'a abandonner comé el-le

sf P sf P sf

sf sf sf P

son s'est de-ga-gé d'un hy-men ô-di-eux il fut contraint de fuir il

il fut contraint de fuir une E-pouse in-hu-maine mais aujour-d'hui que

cul v 1^e

P

1. er Femmes

chas-sez au loin ce fu-nes-te pre-sa-ge ce fu-
la vertu l'en chaîne rien ne peut plus bri-ser vos nœuds bri-

nes-te pré-sa-ge du plus cher

ser vos neuds du

chas-sez au loin ce fu-nes-te pré sage du

cres *F*

cres *F*

cres *F*

cres *F*

avec le 1. Dessus || ||

avec le 2. Dessus || ||

cres *F*

687

-mant des Dieux vos vœux sont é - - cou - tés

plus charmant des Dieux vos vœux sont é - cou - tés

plus charmant des Dieux vos vœux sont é - cou - tés du plus charmant des Dieux vos

Dieux vos vœux

douce

douce

douce

P

P

P

P

P

P

tés *bien tôt le tendre hymen* *ef-facera li-mage bien*

sur la femme

voux sont é-cou-tés *bien tôt le tendre hymen* *ef-facera li*

sf P *sf P*
tr *tr* *P*
sf P *sf P* *sf P*
P *P*
col b
sf P *sf P* *P*

to le tendre hymen ef face rabi ma ge des malheurs des malheurs que v

mage bien tot le tendre hymen ef fa cera li magedes malheurs des malheurs que v

The musical score consists of 14 staves. The top two staves are vocal lines, with the first staff starting with a forte (*sf*) dynamic. The piano accompaniment is spread across the remaining 12 staves. The score includes several dynamic markings: *sf* (fortissimo), *p* (piano), and *doux* (softly). The lyrics are written in French and are repeated across the vocal staves. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

re-dou-tez bien-tôt le tendre hy-men ef-fa-cera li-mage bien-tôt le tendre

re-dou-tez bien-tôt le tendre hy-men ef-fa-cera li-mage bien

men - et facera li - ma - ge des malheurs de malheurs que vous re dou -

tot letendre hymen et fu - ce - ra li - mage des malheurs de malheurs que vous re dou -

687 sf P sf P cres

loin ce fu-neste pré-sa-ge du plus charman-tiles Dieux vos yeux sont é-cou-

687

Allegro

Handwritten musical score for a multi-instrument ensemble and voice. The score consists of 14 staves. The top five staves are for string instruments (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses). The next three staves are for woodwinds (Flutes, Oboes, and Bassoons). The bottom three staves are for the vocal line. The music is in 3/4 time and features various dynamics and articulations. The tempo is marked 'Allegro' at the beginning and end of the page. The lyrics are in French: "tes vos vœux sainte-cou-tes vos vœux sainte-cou-tes Je".

Allegro

F

unis

col b

Duce

Je

p

p

Allegro F

Recit.
cède à ta voix consolante douce amitié tu soulages mon cœur

col b II

tr

Et toi qu'ame pro

arco.
F

687

Andantino

sf P P P

sf P P P

Andantino

sf P P P

mets un destin enchanteur amour ne trompe pas mon ame confian-te

Air

Flute seule Allegro

Hautbois F

Cors en Ut

Violoncelles F Allegro

Violas F

Basses F

Dircé Hy-men mens dis si per une vai-ne fray

Hautbois

Coro

The first system of the musical score features five staves. The top staff is for the *Hautbois* (oboe) and the second for the *Coro* (coro). Both are marked with a piano (*P*) dynamic. The third and fourth staves contain woodwind accompaniment with complex rhythmic patterns. The fifth staff is the vocal line, with lyrics: *eur la sen-si-ble Dir-ce l'aban-donne son ame la sen-si-ble Dir-*

The second system continues the musical score with five staves. The top staff shows woodwind accompaniment. The second and third staves are marked with a forte (*F*) dynamic. The fourth and fifth staves are marked with a forte-piano (*FP*) dynamic. The vocal line continues with lyrics: *ce l'aban-donne son ame viens pe-né-tre ses*

tr tr tr tr tr tr tr tr

cresc. *cresc.*

F *P* *F* *P*

sens viens viens pénétreres sens de ta di-vi-ne flamme de ta di-vi-ne

cresc. *F* *P* *tr*

F *F* *P* *F* *P*

F *P* *F* *P*

flamme de ta di - vi - - - ne flam - - - - me

F *P* *F*

687

c'est de toi de toi seul de toi seul que j'attends mon bonheur c'est de

toi de toi seul c'est de toi seul que j'attends mon bonheur

687

e-carle loinde moi la su-tale e-tran-gere dont

les enchante-mens ont se-dait un he-ros que son aspect que sa co-

P

lere ne trouble point notre repos no - tre repos no - tre re -

Chanton

pos Hymen niens dis si - per une vaine frayeur la sen - si - - ble Dir -

tr *tr* *tr*

- ce tabandon - - ne son à - me la sen - si - - ble Dir - ce Taban

don-ne son ame viens viens pe-ne-tre mes

sens de ta divi-ne flume de ta di-vi-ne flamme de ta di

687

vi - - - ne flun - - - me c'est de

toi de toi seul de toi seul que j'attends mon bonheur c'est de toi de toi

The musical score consists of two systems of staves. The first system includes a vocal line with lyrics and several instrumental staves. The second system continues the instrumental accompaniment. Dynamic markings such as 'P' (piano) and 'F' (forte) are used throughout. Trills are indicated with 'tr' above notes. The notation includes various note values, rests, and articulation marks.

seul c'est ille toi seul que j'attends mon bonheur
viens pe-ne-tre mes

tr
sf
F
F
sf

sens de ta di-vi-ne flamme c'est ille toi de toi seul que j'at

F
sf
P
cres
P
cres
1er
P
cres
Simili.
cres
P
cres
P
cres
P
cres

tends le bonheur c'est de toi c'est de toi de toi seul que j'ai... tends

tr

le bon

F P F P F F F

FP FP FP F

col b

-heur que j'at-tends le bon-heur que j'attends le bon

F P F P 687 F P F

heur que j'attends le bon heur

*Pendant cette ritournelle Créon et Jason
entrent avec leur suite.*

col b